

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.n.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

**GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA**

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

EXW SCHWEINFURT3 Consegna n /
Delivery Note No.**32009362**4 Data spedizione/
Shipping Date**13.03.2018**

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg nr.:

91001509**IT04886850728**

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

see below

10 Vostro riferimento /
Your Reference**413**15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department**PJSFAH-PLL5
Molnár Ádám**

13 Tel.

+36 (52) 581-66314 Nr. destinatario/
Receiver No.**24466**16 Nr. d'ordine/
Order No.**198921**19 Codice destinazione/
Shipping Code**I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard**20 Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso totale/Total Weight
2.592,5 KGPorto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

2.234,9 KG21 Imballaggio/
Packing**9 x 0000SON, 144 x KLT 4314**22 Specifica di
destinazione/**22484352**26 Destinazione
Receiving Location**14248**25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873 <i>5007994269</i>	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10 <i>180175625 M. 180176057</i>	1.920	PZ	32009362/10 <i>198484</i> 944175 944176
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885501	Lotto / Batch 0028712413	Quantità / Quantity 1.920 PZ	Ursprungsland / Country of origin Ungheria	
002	9000112973 <i>5007994271</i>	F-604633.LTR1-H84#S Anello esterno 083465960-4350-10 <i>180175626 M. 180176058</i>	2.496	PZ	32009365/10 <i>198485</i> 944121 944122
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885401	Lotto / Batch 0028712537	Quantità / Quantity 2.496 PZ	Ursprungsland / Country of origin Ungheria	
003	9000112573 <i>5007994272</i>	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10 <i>180175627 M. 180176060</i>	960	PZ	32009381/10 <i>198486</i> 944144
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885301	Lotto / Batch 0028624168	Quantità / Quantity 960 PZ	Ursprungsland / Country of origin Ungheria	
004	9000112673 <i>5007994273</i>	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10 <i>180175628 M. 180176061</i>	1.248	PZ	32009384/10 <i>198487</i> 944123
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885201	Lotto / Batch 0028624184	Quantità / Quantity 1.248 PZ	Ursprungsland / Country of origin Ungheria	

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17 MAR 2018

Pagina 1/3

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 14739 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dr. Ulrich Hauck, Oliver Jung, Prof. Dr. Peter Pleus, Corinna Schiltgen, Dr. Stefan Spindler, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 600 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

**FAG****SCHAEFFLER**

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
 Delivery Note No.

32009362

4 Data spedizione/
 Shipping Date

13.03.2018

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
---------	--	--	---------------------------	------------------	------------------------------------

005	9009105671	F-600662.03.6207#S Cuscinetto a sfere insolcate 084882476-0000-10	2.400	PZ	32057062/10 198488 814041 814043 814042
-----	------------	---	-------	----	--

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003920601

Lotto / Batch
 0027584309

Quantità / Quantity
 2.400 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 R.P. Cinese

006	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	960	PZ	32057069/10 198489 944147
-----	------------	---	-----	----	--

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003885501

Lotto / Batch
 0028712413

Quantità / Quantity
 960 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 Ungheria

007	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	960	PZ	32057071/10 198490 944143
-----	------------	--	-----	----	--

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003885301

Lotto / Batch
 0028624168

Quantità / Quantity
 960 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 Ungheria

008	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	1.248	PZ	32057074/10 198491 944119
-----	------------	---	-------	----	--

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003885201

Lotto / Batch
 0028947270

Quantità / Quantity
 1.248 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	944175	203,9 KG	243,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
				Articolo	083465731-4350-10	Quantità: 960 PZ
2	944176	203,9 KG	243,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
				Articolo	083465731-4350-10	Quantità: 960 PZ
3	944121	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
				Articolo	083465960-4350-10	Quantità: 1248 PZ
4	944122	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Pagina 2/3

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**32009362**4 Data spedizione/
Shipping Date**13.03.2018****Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	083465960-4350-10	Quantità: 1248 PZ
	944144	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
				Articolo	083563415-4350-10	Quantità: 960 PZ
6	944123	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
				Articolo	084568747-4350-10	Quantità: 1248 PZ
7	814041	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
				Articolo	084882476-0000-10	Quantità: 800 PZ
8	814043	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
				Articolo	084882476-0000-10	Quantità: 800 PZ
9	814042	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
				Articolo	084882476-0000-10	Quantità: 800 PZ
10	944147	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
				Articolo	083465731-4350-10	Quantità: 960 PZ
11	944143	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
				Articolo	083563415-4350-10	Quantità: 960 PZ
12	944119	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
				Articolo	084568747-4350-10	Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere9 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG
144 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP**KUEHNELMAGEL s.r.l.**
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 Modugno (BA)

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

17 MAR 2018**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-002026 vom 13.03.2018



18-002026

Ludwigsburg, 14.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER KG Schaeffler Accounting Services Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32009362		EP	Getriebeteile	2.593	
2						
3						
4						
5						
Summe: Total				12,00 EP	2.593,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-002026 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 SCHAEFFLER KG D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA KLEINER NAGEL S.r.l. 70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire 17 MAR 2018		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

"Ricevuto con riserva di
verifica della quantità"
COMMERZBANK
Konto: 6591540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604